



DE GB FR NL I

Übersicht

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Spezifikationen	Wartung und Pflege
Lieferumfang	Sicherheitshinweise	Kontaktinformationen
	Bedienungsanleitung	

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Autostaubsauger Turbotiger dient zum Saugen von leichtem, trockenem Schmutz. Das Gerät wird an die 12 V Fahrzeugsteckdose angeschlossen. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

- | | |
|--|----------------------|
| - Autostaubsauger mit Staubbeutel und 12 V Anschlußkabel | - Fugendüse |
| - Saugschlauch | - Bürstenaufsatz |
| - Saugdüse | - Gebrauchsanleitung |

Spezifikationen

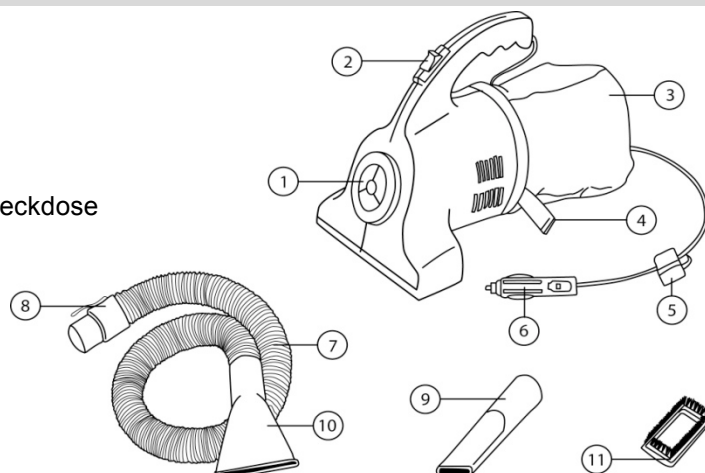
Spannung:	12 V Gleichspannung
Stromaufnahme max.:	13 A
Leistung max.:	150 Watt
Sicherung:	15 A Flachsicherung in der Zuleitung
Schlauchlänge:	ca. 90 cm
Kabellänge:	ca. 4 m
Gewicht:	1,4 kg

Sicherheitshinweise

1. Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Setzen Sie Augen und Gesicht nicht dem vom Gerät erzeugten Luftstrom aus.
5. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
6. Saugen Sie keine Steine, Metallstücke oder Flüssigkeiten auf.
7. Achten Sie darauf, daß das Kabel nicht in der Autotür, in den Fenstern oder in Hebelvorrichtungen des Autos eingeklemmt wird.
8. Setzen Sie das Kabel nicht starker Hitze, scharfen Gegenständen oder Öl aus.

Bedienungsanleitung

1. Verschlußdeckel
2. EIN/AUS Schalter
3. Staubbeutel
4. Lasche zum Entfernen des Staubbeutels
5. Sicherungshalter mit 15 Amp. Sicherung
6. Stecker zum Anschluß an eine 12 V Kfz-Steckdose
7. Saugschlauch
8. Adapter Sauger/Schlauch
9. Fugendüse
10. Saugdüse
11. Bürstenaufsatz für Saugdüse



Vorbereitung

Stecken Sie den Adapter (8) auf den Saugschlauch (7), falls dies nicht werksmäßig schon so geliefert wurde.

Der Autostaubsauger Turbotiger kann auf drei verschiedene Arten eingesetzt werden:

- Handstaubsauger
- Handstaubsauger mit Unterstützung der rotierenden Bürste
- Staubsauger mit Saugschlauch und verschiedenen Aufsätzen

Handstaubsauger: Für den Einsatz als Handstaubsauger stecken Sie den Stecker des Anschlußkabels in die 12 V Steckdose Ihres Fahrzeugs. Zum Saugen bringen Sie den Schalter (2) in Stellung II.

Handstaubsauger mit Unterstützung der rotierenden Bürste: Für den Einsatz als Handstaubsauger mit Unterstützung der rotierenden Bürste stecken Sie den Stecker des Anschlußkabels in die 12 V Steckdose Ihres Fahrzeugs. Zum Saugen bringen Sie den Schalter (2) in Stellung I.

Staubsauger mit Saugschlauch: Öffnen Sie den Verschlußdeckel (1). Stecken Sie den Saugschlauch (7) mit dem Adapter (8), die Blechklammer muß sich oben befinden, parallel zur Gerätelängsachse in die Öffnung, bis die Klammer einrastet. Bringen Sie am anderen Schlauchende das gewünschte Zubehör an:

- Fugendüse (9)
- Saugdüse (10)
- Saugdüse (10) mit Bürstenaufsatz (11). Sie montieren den Bürstenaufsatz, indem Sie ihn seitlich mit den Führungsschlitzen auf die Saugdüse schieben.

Stecken Sie den Stecker des Anschlußkabels in die 12 V Steckdose Ihres Fahrzeugs. Zum Saugen bringen Sie den Schalter (2) in Stellung II.

Staubbeutel: Wenn die Saugleistung nachläßt, muß der Staubbeutel entleert werden. Dazu halten Sie mit einer Hand den Turbotiger, mit der anderen Hand ziehen Sie den Staubbeutel einfach an der Lasche (4) vom Turbotiger ab. Der Staubbeutel kann nun einfach geleert werden.

Achtung: Der Staubbeutel darf nicht mit Wasser gewaschen werden.

Nach dem Entleeren wird der Beutel einfach wieder unter Zuhilfenahme der Lasche (4) am Turbotiger aufgezogen.

Wartung und Pflege

Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf.

Bei bestimmungsgemäßen Gebrauch ist der Autostaubsauger Turbotiger wartungsfrei. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen, weichen Tuch, benutzen Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger.

Hinweise zum Umweltschutz



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.



Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

Kontaktinformationen

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

GB Item number 21001

Turbotiger automobile vacuum with rotating brush

Overview

Intended use
Scope of delivery
Specifications

Safety notes
Operating instructions
Maintenance and care

Contact information

WARNING



Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date!

Prior to initial use check the contents of the packaging to ensure that they are in perfect condition and complete!

Intended use

The Turbotiger automobile vacuum is designed for vacuuming light, dry dirt. The device is connected to the 12 V vehicle socket. The device is not suitable for commercial use.

Scope of delivery

- Automobile vacuum with dust bag and 12 V connection cable
- Vacuuming hose
- Suction nozzle
- Tapered nozzle
- Brush fitting
- Operating instructions

Specifications

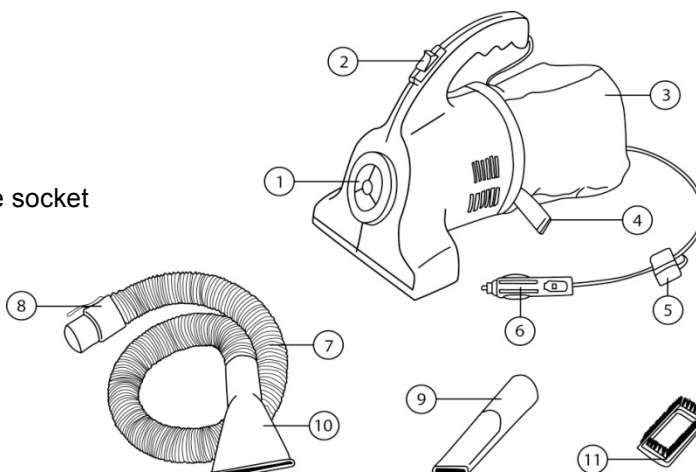
Voltage:	12 V direct current
Power consumption, maximum:	13 A
Maximum performance:	150 Watt
Fuse:	15 A flat fuse in the feed cable
Hose length:	Approximately 90 cm
Cable length:	Approximately 4 m
Weight:	1.4 kg

Safety notes

1. Keep children away and do not allow children to operate this device!
2. Only use this product as intended!
3. Do not manipulate or dismantle the device!
4. Do not expose eyes or face to the air flow generated by the device.
5. For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these Instructions or are recommended by the manufacturer!
6. Do not pick up stones, metal items or liquids with the vacuum.
7. Make sure that the cable does not become caught in the car door, the windows or levering equipment of the vehicle.
8. Do not expose the cable to extreme heat, sharp objects or oil.

Operating instructions

1. Cover cap
2. ON/OFF switch
3. Dust bag
4. Loop for removing the dust bag
5. Fuse holder with 15 ampere fuse
6. Plug for connecting to a 12 V vehicle socket
7. Vacuuming hose
8. Adapter for vacuum/hose
9. Tapered nozzle
10. Suction nozzle
11. Brush fitting for suction nozzle



Preparation

Fit the adapter (8) to the suction hose (7), if not already fitted when delivered from the factory.

The Turbotiger automobile vacuum can be used in three different ways:

- Hand-held vacuum
- Hand-held vacuum with the help of rotating brush
- Vacuum with suction hose and various fittings

Hand-held vacuum cleaner: For use as a hand-held vacuum, insert the plug of the connection cable into the 12 V socket of your vehicle. To vacuum, bring the switch (2) into position II.

Hand-held vacuum with the help of rotating brush: For use as a hand-held vacuum with the help of rotating brush, insert the plug of the connection cable into the 12 V socket of your vehicle. To vacuum, bring the switch (2) into position I.

Vacuum with suction hose: Open the cover cap (1). Insert the suction hose (7) with the adapter (8), the metal clip must be on top, parallel to the longitudinal device axis, into the opening until the clip engages. Attach the required accessory to the other end of the hose:

- Tapered nozzle (9)
- Suction nozzle (10)
- Suction nozzle (10) with brush fitting (11). Mount the brush fitting by sliding it laterally onto the suction nozzle using the guide slots.

Insert the plug of the connection cable into the 12 V socket of your vehicle. To vacuum, bring the switch (2) into position II.

Dust bag: If the vacuum performance drops, the dust bag needs to be emptied. To do this, hold the Turbotiger with one hand, and with the other simply pull the dust bag using the loop (4) from the Turbotiger. The dust bag can now be emptied.

Caution: The dust bag may not be washed with water.

After emptying the bag, simply attach back to the Turbotiger using the loop (4).

Maintenance and care

Store the device in a dry place when not in use.

If used in accordance with the intended purpose, the Turbotiger automobile vacuum is maintenance-free. Clean the housing with a dry, soft cloth only. Do not use aggressive cleaners or those containing solvents.

Notes for environmental protection



Electric equipment should not be disposed of in the household waste. Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points.



The materials can be recycled. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

Contact information

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germany

Tel.: + 49(0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

Email: info@eal-vertrieb.com

Vue d'ensemble

Utilisation conforme
Contenu de la livraison
Spécifications

Consignes de sécurité
Mode d'emploi
Entretien et maintenance

Contact

AVERTISSEMENT



Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, la preuve d'achat ainsi que ces instructions pour les consulter ultérieurement !

Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !

Utilisation conforme

L'aspirateur voiture Turbotiger s'utilise pour éliminer de légères souillures sèches. L'appareil se raccorde à la prise 12 V se trouvant dans la voiture. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle/commerciale.

Contenu de la livraison

- Aspirateur voiture avec sac-filtre et câble de raccordement 12 V
- Tuyau flexible d'aspiration
- Buse d'aspiration
- Suceur à fentes
- Brosse
- Mode d'emploi

Spécifications

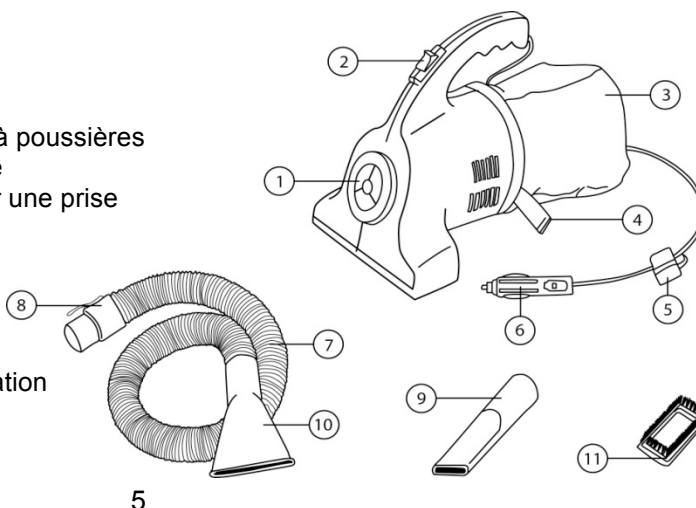
Tension : tension continue 12 V
Courant consommé max. : 13 A
Puissance max. : 150 W
Fusible : fusible plat 15 A dans le câble d'alimentation
Longueur du tuyau flexible : 90 cm environ
Longueur du câble : 4 m environ
Poids : 1,4 kg

Consignes de sécurité

1. Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas utiliser cet appareil !
2. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu !
3. Ne manipulez pas l'appareil et ne le démontez pas !
4. Ne placez pas votre visage ou vos yeux contre le flux d'air généré par l'appareil.
5. Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqué(e)s dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !
6. N'aspirez ni pierres, ni pièces métalliques, ni liquides.
7. Veillez à ce que le câble ne soit ni coincé dans la porte de la voiture, ni dans les fenêtres, ni dans les mécanismes à leviers de la voiture.
8. N'exposez le câble ni à une chaleur extrême, ni à des objets pointus, ni à des huiles.

Mode d'emploi

1. Couvercle de fermeture
2. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
3. Sac à poussières
4. Éclisse pour le dégagement du sac à poussières
5. Porte-fusible de 15 Ampères Fusible
6. Prise mâle pour le raccordement sur une prise voiture de 12 V
7. Tuyau flexible d'aspiration
8. Adaptateur aspirateur/tuyau flexible
9. Suceur à fentes
10. Buse d'aspiration
11. Brosse à monter sur la buse d'aspiration



Préparation

Enfichez l'adaptateur (8) sur le tuyau flexible d'aspiration (7) si cela n'a pas été effectué en usine avant la livraison.

L'aspirateur voiture Turbotiger peut être utilisé de trois manières différentes :

- aspirateur à main
- aspirateur à main avec le support de la brosse rotative
- aspirateur avec tuyau flexible d'aspiration et différents embouts

Aspirateur à main :

Afin de l'utiliser en tant qu'aspirateur à main, il convient d'enficher la prise mâle du câble de raccordement dans la prise de 12 V dans votre voiture. Pour démarrer l'aspiration, vous devrez mettre l'interrupteur (2) en position II.

Aspirateur à main avec le support de la brosse rotative :

Afin de l'utiliser en tant qu'aspirateur à main avec le support de la brosse rotative, il convient d'enficher la prise mâle du câble de raccordement dans la prise de 12 V dans votre voiture. Pour démarrer l'aspiration, vous mettez l'interrupteur (2) en position I.

Aspirateur avec tuyau flexible d'aspiration :

Ouvrez le couvercle de fermeture (1). Enfichez le tuyau flexible d'aspiration (7) avec l'adaptateur (8) dans l'ouverture, en veillant à ce qu'il soit parallèle à l'axe longitudinal de l'appareil et à ce que la pince soit en haut. La pince doit s'enclencher. Montez les accessoires de votre choix sur l'autre extrémité du tuyau flexible :

- Suceur à fentes (9)
- Buse d'aspiration (10)
- Buse d'aspiration (10) avec brosse (11). Afin d'utiliser la brosse, celle-ci doit être enfichée dans la buse d'aspiration en veillant aux fentes de guidage latérales.

Branchez la prise mâle du câble de raccordement dans la prise 12 V de votre voiture. Pour démarrer l'aspiration, vous devrez mettre l'interrupteur (2) en position II.

Sac à poussières :

Une fois que la puissance d'aspiration s'affaiblit, il convient de vider le sac à poussières. À cet effet, veuillez tenir le Turbotiger d'une main et retirer le sac à poussières de l'autre main hors du Turbotiger, en le saisissant sur l'éclisse (4). Le sac à poussières peut dès à présent être vidé en toute facilité.

Attention : Le sac à poussières ne doit pas être lavé à l'eau.

Après avoir vidé le sac, il suffit de le fixer sur le Turbotiger à l'aide de l'éclisse (4).

Entretien et maintenance

Rangez l'appareil non utilisé dans un endroit sec.

Le Turbotiger n'exige pas d'entretien lorsqu'il est utilisé conformément à des fins pour lesquelles il a été conçu. Nettoyez le boîtier exclusivement avec un chiffon sec, doux et n'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou contenant des solvants.

Consignes pour la protection de l'environnement



Les appareils électriques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez vous débarrasser de cet appareil dans des conteneurs pour matériaux recyclables ou auprès des services de collecte publics/communaux/cantonaux.

Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !

Contact :

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Allemagne

Téléphone : +49 (0)202 42 92 83 0

Fax : +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

Courriel : info@eal-vertrieb.com

Overzicht

Reglementair gebruik
Leveringsomvang
Specificaties

Veiligheidsvoorschriften
Bedieningshandleiding
Onderhoud en verzorging

Contactgegevens

WAARSCHUWING

Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikneming aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Niet-naleving kan tot letsels, schade aan het apparaat of uw eigendom leiden!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze handleiding voor latere raadpleging!

Controleer voor de ingebruikneming de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

Reglementair gebruik

De autostofzuiger Turbotijger dient om licht, droog vuil op te zuigen. Het apparaat wordt aangesloten op de 12 V stekkerdoos van het voertuig. Dit apparaat is beoogd voor bedrijfsmatig gebruik.

Leveringsomvang

- Autostofzuiger met stofzak en 12 V aansluitkabel
- Aanzuigslang
- Aanzuigmondstuk
- Spleetzuigmondstuk
- Borstelopzetstuk
- Gebruiksaanwijzing

Specificaties

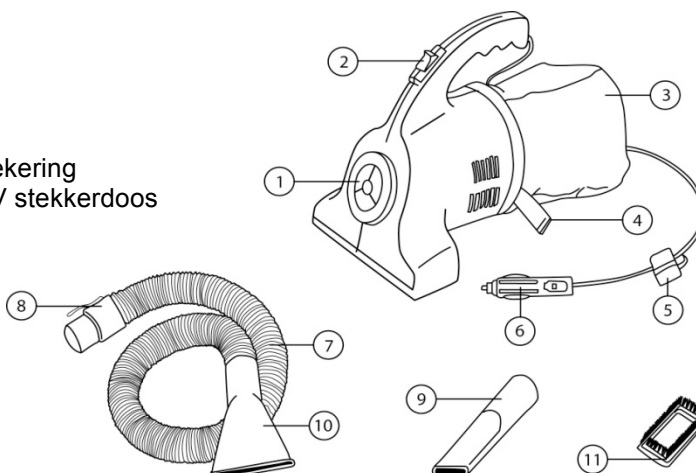
Spanning:	12 V gelijkspanning
Stroomopname max.:	13 A
Vermogen max.:	150 Watt
Zekering:	15 A platte zekering in de voeding
Slanglengte:	ca. 90 cm
Kabellengte:	ca. 4 m
Gewicht:	1,4 kg

Veiligheidsvoorschriften

1. Houd dit product buiten het bereik van kinderen en laat ze het product niet bedienen!
2. Gebruik dit product uitsluitend voor het voorziene gebruiksdoel!
3. Manipuleer of demonteer het apparaat niet!
4. Stel ogen en gezicht niet bloot aan de door het apparaat geproduceerde luchtstroom.
5. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of vervangonderdelen die in de handleiding vermeld worden of waarvan het gebruik door de fabrikant aanbevolen wordt!
6. Zuig geen stenen, stukken metaal of vloeistoffen op.
7. Let op dat de kabel niet ingeklemd wordt in de deur, de ramen of hefboomvoorzieningen van de auto.
8. Stel de kabel niet bloot aan sterke hitte, scherpe voorwerpen of olie.

Bedieningshandleiding

1. Sluitdeksel
2. AAN/UIT-schakelaar
3. Stofzak
4. Lip om de stofzak te verwijderen
5. Smeltpatroonhouder met 15 amp. zekering
6. Stekker voor aansluiting op een 12 V stekkerdoos van een motorrijtuig
7. Aanzuigslang
8. Adapter zuiger/slang
9. Spleetzuigmondstuk
10. Aanzuigmondstuk
11. Borstelopzetstuk voor zuigmondstuk



Vorbereiding

Steek de adapter (8) op de aanzuigslang (7), indien dit al niet af fabriek zo geleverd is.

De autostofzuiger Turbotijger kan op drie verschillende manieren worden ingezet:

- Handstofzuiger
- Handstofzuiger met ondersteuning van de roterende borstel
- Stofzuiger met aanzuigslang en verschillende opzetstukken

Handstofzuiger: Voor gebruik als handstofzuiger steekt u de stekker van de aansluitkabel in de 12 V stekkerdoos van uw voertuig. Om te zuigen zet u de schakelaar (2) op stand II.

Handstofzuiger met ondersteuning van de roterende borstel: Voor gebruik als handstofzuiger met ondersteuning van de roterende borstel steekt u de stekker van de aansluitkabel in de 12 V stekkerdoos van uw voertuig. Om te zuigen zet u de schakelaar (2) op stand I.

Stofzuiger met aanzuigslang: Open het sluitdeksel (1). Steek de aanzuigslang (7) met de adapter (8), de plaatstalen klem moet bovenaan zitten, parallel aan de lengteas van het apparaat in de opening, totdat de klem inklikt. Breng op het anderen uiteinde van de slang de gewenste toebehoren aan:

- Spleetzuigmondstuk (9)
- Aanzuigmondstuk (10)
- Aanzuigmondstuk (10) met borstelopzetstuk (11). U monteert het borstelopzetstuk door het zijdelings met de geleidingssleuven op het aanzuigmondstuk te schuiven.

Steek de stekker van de aansluitkabel in de 12 V stekkerdoos van uw voertuig. Om te zuigen zet u de schakelaar (2) op stand II.

Stofzak: Als het zuigvermogen nalaat, moet de stofzak worden geleegd. Hiervoor houdt u met de ene hand de stofzuiger vast en trekt u met de andere hand gewoon de stofzak aan de lip (4) van de Turbotijger af. De stofzak kan nu gemakkelijk worden geleegd.

Attentie: De stofzak mag niet met water worden gewassen.

Na het legen wordt de stofzak gewoon weer met behulp van de lip (4) op de Turbotijger getrokken.

Onderhoud en verzorging

Sla het apparaat op een droge plaats op als het niet wordt gebruikt.

Bij regelmatig gebruik is de autostofzuiger Turbotijger onderhoudsvrij. Reinig de behuizing uitsluitend met een droge, zachte doek; gebruik geen scherpe of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

Opmerkingen over de milieubescherming



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Breng dit product na zijn gebruiksduur naar een kringloopcentrum/gemeentelijke inzamelplaats of voer het af via de ton voor waardevol materiaal.



De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling, stoffelijke verwerking of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

Contactgegevens

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Duitsland

Telefoon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-mail: info@eal-vertrieb.com

I Cod. art. 21001

Aspirapolvere per auto Turbotiger con spazzola rotante

Vista d'insieme

Uso previsto
Volume di consegna
Specifiche

Avvertenze di sicurezza
Istruzioni per l'uso
Cura e manutenzione

Come contattarci

AVVERTENZA



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro!

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!

Uso previsto

L'aspirapolvere per auto Turbotiger serve per aspirare lo sporco leggero e asciutto. L'apparecchio viene collegato alla presa 12 V del veicolo. Questo apparecchio non è concepito per l'impiego industriale.

Volume di consegna

- Aspirapolvere per auto con sacchetto per polvere e cavo di collegamento 12 V
- Tubo di aspirazione flessibile
- Ugello di aspirazione
- Bocchetta per fessure
- Adattatore per spazzola
- Istruzioni per l'uso

Specifiche

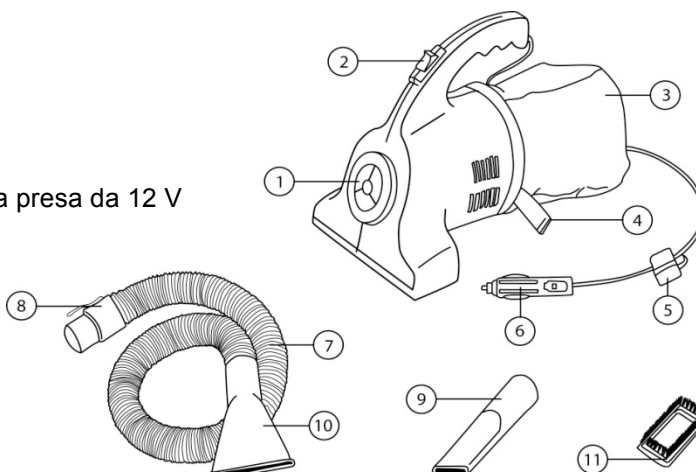
Tensione: 12 V in c. c.
Corrente assorbita max.: 13 A
Potenza max.: 150 watt
Fusibile: fusibile piatto da 15 A nel cavo di alimentazione
Lunghezza flessibile: ca. 90 cm
Lunghezza cavo: ca. 4 m
Peso: 1,4 kg

Avvertenze di sicurezza

1. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e vietare loro l'utilizzo!
2. Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
3. Non manomettere né smontare il prodotto!
4. Non esporre gli occhi e il viso alla corrente d'aria generata dall'apparecchio.
5. Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
6. Non aspirare pietre, pezzi metallici o liquidi.
7. Fare attenzione a non incastrare il cavo nello sportello del veicolo, nei finestrini o nei dispositivi a leva.
8. Non esporre il cavo a forte calore né metterlo a contatto con oggetti taglienti o con l'olio.

Istruzioni per l'uso

1. Coperchio
2. Interruttore I/O
3. Sacchetti per polvere
4. Linguetta per rimuovere il sacchetto
5. Portafusibili con fusibile da 15 A
6. Connettore per il collegamento a una presa da 12 V
7. Tubo di aspirazione flessibile
8. Adattatore aspiratore/tubo flessibile
9. Bocchetta per fessure
10. Ugello di aspirazione
11. Adattatore a spazzola per ugello



Operazioni preliminari

Applicare l'adattatore (8) sul tubo di aspirazione (7) se il produttore non l'ha già fornito collegato.

L'aspirapolvere per auto Turbotiger può essere impiegato in tre modi diversi:

- aspirapolvere manuale
- aspirapolvere manuale con supporto per spazzola rotante
- aspirapolvere con tubo di aspirazione e diversi accessori

Aspirapolvere manuale:

per usarlo come aspirapolvere manuale inserire il connettore del cavo di collegamento nella presa da 12 V del proprio veicolo. Per attivare l'aspirazione portare l'interruttore (2) in posizione II.

Aspirapolvere manuale con supporto per spazzola rotante:

per usarlo come aspirapolvere manuale con supporto per spazzola rotante inserire il connettore del cavo di collegamento nella presa da 12 V del proprio veicolo. Per attivare l'aspirazione portare l'interruttore (2) in posizione I.

Aspirapolvere con tubo di aspirazione:

Aprire il coperchio (1). Inserire il tubo di aspirazione (7) con l'adattatore (8) nell'apertura. La clip in lamiera deve trovarsi in alto, parallela all'asse longitudinale dell'apparecchio, finché non scatta in posizione. Applicare l'accessorio desiderato all'altra estremità del flessibile:

- bocchetta per fessure (9)
- ugello di aspirazione (10)
- ugello di aspirazione (10) con adattatore a spazzola (11). Per montare l'adattatore a spazzola, applicarlo sull'ugello di aspirazione con l'ausilio delle fessure di guida laterali.

Collegare il connettore del cavo di collegamento alla presa da 12 V del proprio veicolo. Per attivare l'aspirazione portare l'interruttore (2) in posizione II.

Sacchetti per polvere:

quando la potenza di aspirazione si riduce, si deve svuotare il sacchetto. Per questo, tenere con una mano il Turbotiger, e con l'altra mano estrarre il sacchetto tenendolo semplicemente per la linguetta (4). A questo punto lo si può svuotare facilmente.

Attenzione! Non lavare il sacchetto con acqua.

Al termine dello svuotamento reinserire il sacchetto nel Turbotiger tenendolo per la linguetta (4).

Cura e manutenzione

Quando non si usa l'apparecchio, conservarlo in un luogo asciutto.

Se utilizzato correttamente, l'aspirapolvere per auto Turbotiger non richiede manutenzione. Pulire l'alloggiamento solo con un panno morbido asciutto; non utilizzare detergenti aggressivi o contenenti solventi.

Avvertenze sulla tutela ambientale



I dispositivi elettrici non vanno gettati fra i rifiuti domestici. Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

Come contattarci

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germania

Telefono: +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-mail: info@eal-vertrieb.com



EG – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Autostaubsauger "Tiger" mit rotierender Bürste
Article description:
Artikelnummer: 21001
Article number:
Type: AT955
Firmenanschrift: EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien

governing EU-directives
directives CE concernées:

- | | |
|---|---|
| ☒ 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic Compatibility (EMC)
2014/30/EU | ☐ 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low Voltage Directive (LVD)
2014/35/EU |
| ☐ 3. Funkanlagen und Telekommunikations-
endeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
2014/53/EU | ☒ 4. RoHS 2
Restriction of Hazardous Substance
2011/65/EU |

Harmonisierte EN-Normen

harmonised EN- Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

- | | |
|--|-----------------|
| zu 1. EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 | zu 2. |
| zu 3. | zu 4. IEC 62321 |

Unterschrift / Signature:

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
D – 42115 Wuppertal

Tel.: +49 (0) 202 42 92 83 -0

Fax: +49 (0) 202 2 65 57 98

Stellung im Betrieb / Position:

Geschäftsführer

Ausstellungsdatum / Date of issue:

30. 05. 2016

Firmenstempel



EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal



EAL GmbH • Otto-Hausmann-Ring 107 • D – 42115 Wuppertal